

# TD4 Instrucciones de uso

Copyright by DIASWISS SA

**DIASWISS**  
PRECISION DENTAL INSTRUMENTS

## Instrumentos rotatorios endodónticos

(1) Peeso/Gates (2) DIAtaper (3) Spring paste fillers

Fecha de creación: 21.11.2017

Revisado en fecha: 05.04.2020

Revisión: 04/20

# El nuevo mundo de la endodoncia

Herramientas dentales de precisión en calidad suiza



\*Ilustración de ejemplo (Gates)



\*Ilustración de ejemplo (Peeso)



\*Ilustración de ejemplo (DIAtaper)



\*Ilustración de ejemplo (Spring paste fillers)

## Instrumentos rotatorios endodónticos DIASWISS

Informaciones generales..... 2

### Expansión de entrada

(1) Peeso / Gates ..... 3

### Preparación rotatorios

(2) DIAtaper ..... 4

### Relleno

(3) Spring paste Fillers ..... 5

CE 1250

Rev. 04/20



DIASWISS S.A.  
Rte de St Cergue 293  
CH-1260 Nyon  
Switzerland

# TD4 Instrucciones de uso

Copyright by DIASWISS SA

**DIASWISS**  
PRECISION DENTAL INSTRUMENTS

## **Instrumentos rotatorios endodónticos**

(1) Peeso/Gates (2) DIAtaper (3) Spring paste fillers

Fecha de creación: 21.11.2017

Revisado en fecha: 05.04.2020

Revisión: 04/20

## **Informaciones generales**

### **Circulo de usuarios**

Estos instrumentos únicamente deben ser utilizados por personas cualificadas en consultorios dentales o clínicas.

- Dentistas
- Cirujanos maxilofaciales, cirujanos dentales y cirujanos orales

### **Grupo seleccionado de pacientes**

Pacientes con indicación odontológica en el campo de indicación y aplicación descrito.

### **Reutilización**

Preparación (limpieza, desinfección y esterilización) ver instrucción separada para el procesamiento de instrumentos endodónticos.

### **Medidas de protección / Advertencias**

- No almacenar instrumentos en bolsas de plástico (bolsas de plástico dañadas pueden causar una contaminación imperceptible de los instrumentos)
- Almacenar en clima interior y seco.
- Para seguridad propia por favor usar equipo de protección personal (guantes de protección, gafas y máscara de protección)

### **Trazabilidad**

Para garantizar la trazabilidad de los instrumentos (a través del número de lote), durante todo el proceso de aplicación recomendamos también guardar el empaque original durante la fase de uso.

### **Desecho**

Instrumentos defectuosos o gastados se deben esterilizar antes de su eliminación para evitar una transmisión de gérmenes. Debido a posibles bordes afilados en el instrumento pedimos tener precaución adicional!

Posteriormente los instrumentos pueden ser desechados con los desechos clínicos generales.

### **Notificación a las autoridades**

Todos los incidentes graves que se hayan presentado en relación con el producto deben reportarse inmediatamente al fabricante y a la autoridad nacional responsable de su país.

# TD4 Instrucciones de uso

Copyright by DIASWISS SA

**DIASWISS**  
PRECISION DENTAL INSTRUMENTS

## **Instrumentos rotatorios endodónticos**

(1) Peeso/Gates (2) DIAtaper (3) Spring paste fillers

Fecha de creación: 21.11.2017

Revisado en fecha: 05.04.2020

Revisión: 04/20

## **Expansión de entrada // (1) Peeso / Gates**

### **Componentes / Material**

Acero cromado, martensítico (1.4035)

### **Descripción**

Peeso y Gates son instrumentos de carburo con puntas no cortantes para la ampliación recíproca del conducto radicular

### **Indicación**

- Para la preparación de la entrada del conducto radicular y para la ampliación de la proporción coronal
- Para la preparación de la parte coronal del conducto radicular antes o después de usar limas o limas K
- Para la ampliación de la entrada del canal y creación de una transición lineal hacia las paredes axiales laterales
- Perforación de profundizaciones al utilizar postes radiculares

**Aplicación/uso únicamente en la parte recta de los conductos radiculares!**

### **Contraindicación**

- Los instrumentos no se pueden utilizar afuera del campo de indicación, respectivamente aplicación
- Los momentos de torsión indicados y velocidades de rotación no se deben exceder
- La utilización en canales con fuertes y abruptas curvaturas apicales como también su uso en cortes laterales se debe evitar obligatoriamente

### **Asignaciones de velocidades de rotación**

Los instrumentos únicamente se pueden utilizar con un contra-ángulo endodóntico con control de torque.

Instrumento	 <b>Revolución</b>	 <b>par de torsión</b>
<b>Gates (050) / Peeso (070)</b>	max. 800 - 1.200 rpm	0,6 - 1 Ncm
<b>Gates (070) / Peeso (090)</b>	max. 800 - 1.200 rpm	1 - 1,5 Ncm
<b>Gates (090) / Peeso (110)</b>	max. 800 - 1.200 rpm	2 - 3 Ncm
<b>Gates (110-150) / Peeso (130-170)</b>	max. 800 - 1.200 rpm	3 - 4 Ncm

### **Modalidad de aplicación**

- Utilizar Gates y Peeso con movimientos cepillantes según número de revoluciones especificadas
- Ampliación recíproca, respectivamente tratamiento de la entrada del canal y creación de una transición lineal hacia las paredes axiales laterales
- De ser posible, el vástago de los Gates/Peeso debe ser girado de manera arqueada de tal manera que la zona de corta remueva dentina selectivamente durante el movimiento hacia afuera y el canal pueda ser alejado selectivamente de una concavidad radicular externa

Por favor también tenga en cuenta nuestras recomendaciones generales de uso y seguridad adicionales para la aplicación de instrumentos rotatorios dentales. ([www.diaswiss.ch](http://www.diaswiss.ch)).

### **Riesgos residuales**

Riesgos residuales pueden consistir, en caso de una aplicación incorrecta, en que el instrumento se quiebre, respectivamente se deforme durante la utilización o que, debido a una contaminación como consecuencia de una esterilización inadecuada, el paciente, usuario y/o terceros puedan sufrir lesiones o daños

Estos riesgos residuales se consideran extremadamente improbables y no son de esperar a lo largo del ciclo de vida del instrumento en caso de aplicación y manejo correcto del instrumento.

# TD4 Instrucciones de uso

Copyright by DIASWISS SA

**DIASWISS**  
PRECISION DENTAL INSTRUMENTS

## **Instrumentos rotatorios endodónticos**

(1) Peeso/Gates (2) DIAtaper (3) Spring paste fillers

Fecha de creación: 21.11.2017

Revisado en fecha: 05.04.2020

Revisión: 04/20

## Preparación rotatorios // (2) DIAtaper

### Componentes / Material

La parte activa de los instrumentos consiste de una aleación de níquel y titanio (NiTi) con efecto de memoria.

### Descripción

En el caso de los instrumentos (DSX, DS1, DS2, DF1, DF2, DF3) se trata de instrumentos rotatorios para la preparación del conducto radicular. La flexibilidad de estos instrumentos aumenta la comodidad de uso, las posibilidades de utilización y ofrece una excelente adaptación a curvaturas y áreas difícilmente accesibles (debido al efecto de memoria).

### Indicación

- Tratamiento y preparación del sistema del conducto radicular (también en caso de curvaturas apicales)

### Contraindicación

- Los instrumentos no se pueden utilizar afuera del campo de indicación, respectivamente aplicación
- Los momentos de torsión indicados y velocidades de rotación no se deben exceder.
- Este producto contiene níquel y no se debe aplicar en personas con una alergia conocida contra níquel.

### Asignaciones de velocidades de rotación

Los instrumentos solamente se pueden utilizar con un contra-ángulo endodóntico con control de torque.

Instrumento	 Revolución	 par de torsión
DIAtaper (DSX/DS1)	max. 250 - 350 rpm	3 - 4 Ncm
DIAtaper (DS2)	max. 250 - 350 rpm	1 - 1,5 Ncm
DIAtaper (DF1)	max. 250 - 350 rpm	1,5 - 2 Ncm
DIAtaper (DF2/DF3)	max. 250 - 350 rpm	2 - 3 Ncm

### Modalidad de aplicación

- 1) Crear acceso lineal hacia la entrada del canal.
- 2) Siempre enjuagar y crear un trayecto de desplazamiento reproducible con una lima manual del tamaño ISO 015
- 3) Proceso de tratamiento:
  - Localizar entrada del canal
  - Insertar lima manual (ISO 015) pasivamente hasta que se sienta la resistencia
  - Utilizar DIAtaper DS1 con movimiento cepillante hasta alcanzar la misma profundidad como con la lima manual (ISO 015)
  - Repetir este proceso hasta que la longitud operativa sea definida con una lima manual (ISO 015) y alcanzada con el DIAtaper DS1
  - Insertar DIAtaper DS2 con movimiento cepillante hasta alcanzar la longitud operativa
  - Nuevamente comprobar longitud operativa
  - Introducir DIAtaper DF1 (con movimientos no cepillantes) cada vez más profundamente que la vez anterior hasta alcanzar la longitud operativa
  - Medir el diámetro del sector abierto con limas manuales.
  - Introducir el DIAtaper (DF2, DF3) adecuado con el mismo movimiento no cepillante hasta la longitud operativa en caso que sea necesaria una ampliación adicional o exista un foramen más grande

De ser necesario utilizar los DSX con movimientos cepillantes para ampliar la distancia del sector coronal del canal del sector de furcación y / o crear una conicidad coronal más grande.

Por favor también tenga en cuenta nuestras recomendaciones generales de uso y seguridad adicionales para la aplicación de instrumentos rotatorios dentales. ([www.diaswiss.ch](http://www.diaswiss.ch)).

# TD4 Instrucciones de uso

Copyright by DIASWISS SA

**DIASWISS**  
PRECISION DENTAL INSTRUMENTS

## **Instrumentos rotatorios endodónticos**

(1) Peeso/Gates (2) DIAtaper (3) Spring paste fillers

Fecha de creación: 21.11.2017

Revisado en fecha: 05.04.2020

Revisión: 04/20

### **Riesgos residuales**

Riesgos residuales pueden consistir, en caso de una aplicación incorrecta, o, debido a una esterilización inadecuada, que el paciente, usuario y/o terceros puedan sufrir lesiones o daños.

Estos riesgos residuales se consideran extremadamente improbables y no son de esperar a lo largo del ciclo de vida del instrumento en caso de aplicación y manejo correcto del instrumento.

## **Relleno // (3) Spring paste Fillers**

### **Componentes / Material**

Acero cromo-niquel, austeníticos (1.4310)

### **Descripción**

Estos instrumentos consisten de acero grado médico templado y están destinados para introducir medicamentos y materiales de relleno.

### **Indicación**

- Aplicación de pastas para relleno del conducto radicular pastosas y cementos para el conducto radicular en el conducto radicular hasta el ápex.
- Introducción de hidróxido cálcico como depósito medicamentoso temporal

### **Contraindicación**

- Los instrumentos no se pueden utilizar afuera del campo de indicación, respectivamente aplicación
- Los momentos de torsión indicados y velocidades de rotación no se deben exceder
- Este producto contiene níquel y no se debe aplicar en personas con una alergia conocida contra níquel.

### **Asignaciones de velocidades de rotación**

#### **Instrumento**



#### **Revolución**

**Spring paste Fillers** (todos los tamaños)

max. 800 rpm

### **Modalidad de aplicación**

- Sumergir relleno de conducto radicular en el material de relleno
- Cuidadosamente insertar hasta cerca del ápex con el contra-ángulo apagado

Después girar hacia adentro el material de relleno con la velocidad de rotación especificada y extraer el instrumento lentamente

### **Riesgos residuales**

Riesgos residuales pueden consistir, en caso de una aplicación incorrecta, o, debido a una esterilización inadecuada, que el paciente, usuario y/o terceros puedan sufrir lesiones o daños.

Estos riesgos residuales se consideran extremadamente improbables y no son de esperar a lo largo del ciclo de vida del instrumento en caso de aplicación y manejo correcto del instrumento.